



# 在日米陸軍・トモダチ作戦

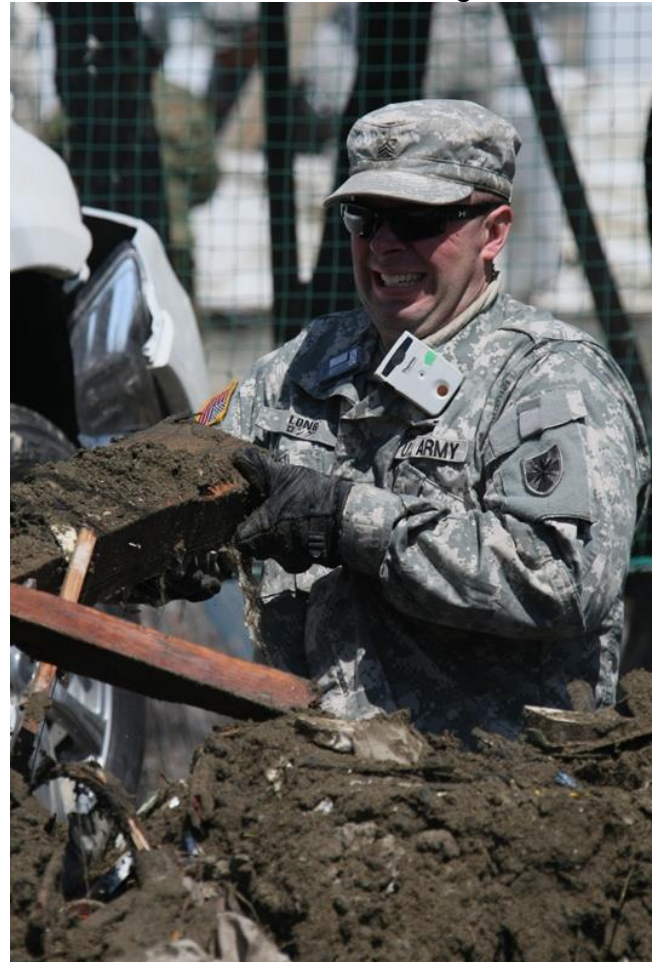
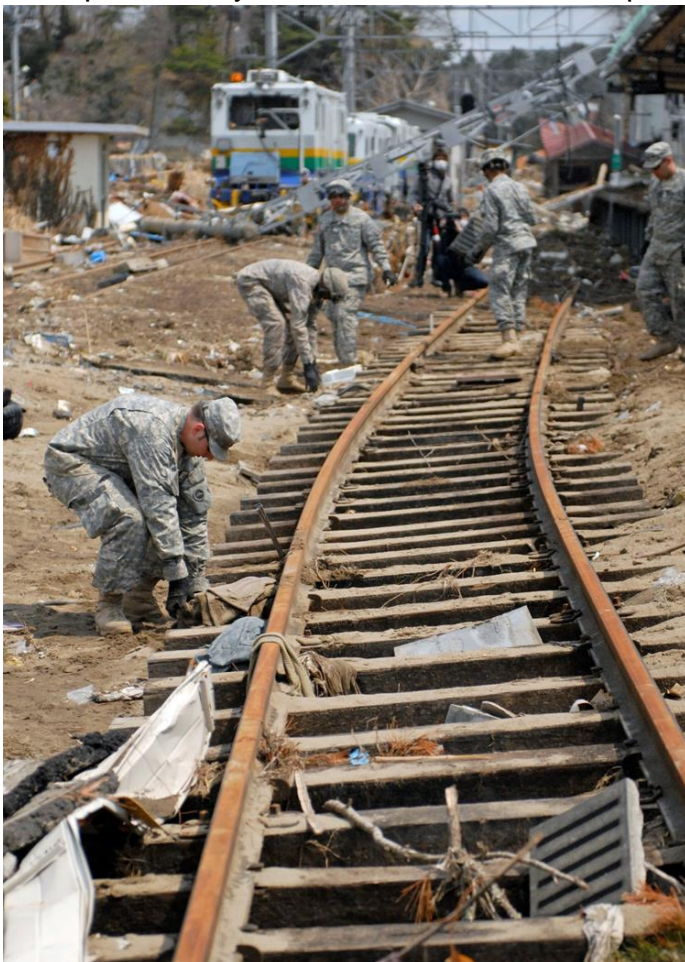


## U.S. ARMY JAPAN – OPERATION TOMODACHI

On March 11, 2011, a devastating magnitude 9.0 earthquake and tsunami struck the northeast coast of Japan. Within minutes, U.S. Army Japan began humanitarian assistance and disaster relief operations in support of the Japan Ground Self-Defense Force during *OPERATION TOMODACHI*, Japan's largest-ever bilateral operation.

平成23年3月11日マグニチュード9.0の地震とそれに伴う津波が日本の東北沿岸部を襲い壊滅的な被害をもたらしました。日本における過去最大の自衛隊と在日米軍の共同任務となったトモダチ作戦を支援するため、在日米陸軍は発災後わずか数分で人道支援・災害救援活動を開始しました。

Cleanup underway at Sendai International Airport, schools, train stations and throughout the area.











Military and civilians worked side by side delivering badly needed heating fuel.







Boy and Girl Scouts and Army community gathered and prepared backpacks filled with school supplies, toys and clothing which were distributed to the children affected by the earthquake.







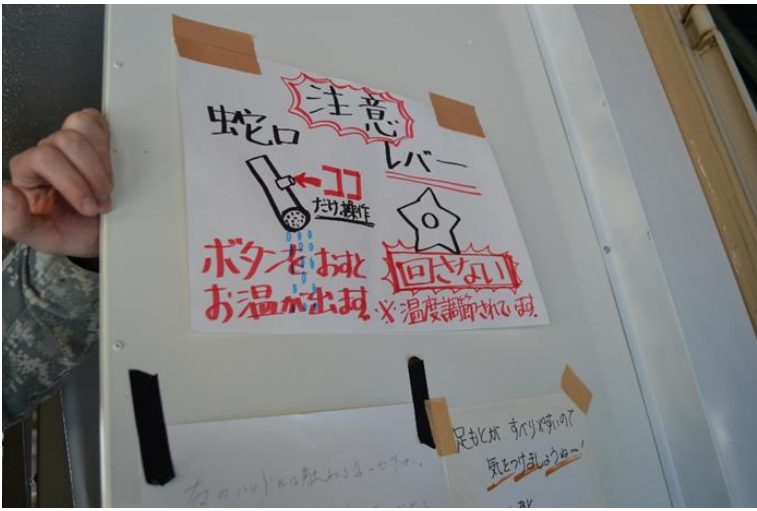
The U.S. Army Japan Band teamed up with the Japan Ground Self-Defense Force Band and played to the victims as a respite from the disaster.



Army in Japan forces set up shower and wash facilities for those displaced by the earthquake.







USARJ supported the affected people after operations officially ended by providing equipment and maintenance support to the JGSDF until September 2011.

トモダチ作戦完了後も、同年9月まで陸上自衛隊へ装備品や整備支援の提供という形で被災者支援を継続しました。







ありがとう

Thank you

Although we still have many challenges,  
Japan is now on the road to recovery.  
Without your help, it would not have been possible.  
We will never forget your support.

This year marks the 100 year anniversary  
of the gift of cherry blossom trees from Japan.  
Let us reaffirm our friendship.

Ichiro Fujisaki  
Ambassador of Japan



在日米陸軍・トモダチ作戦



U.S. ARMY JAPAN – OPERATION TOMODACHI



### USARJ CONTRIBUTIONS TO OPERATION TOMODACHI CONTINUE TO BE REMEMBERED

On October 22, 2015, thirteen members of Nihon Josei no Kai (Japan Women's Society) visited Camp Zama to present U.S. Army Japan with leis made of 1,000 paper cranes. In Japan these leis are referred to as Senbazuru. The presentation was made by the senior representative, Eiko Araki, to Col. Stephen J. Grabski, deputy commander, in appreciation for USARJ's participation during Operation Tomodachi.